

Indice



Eliminación correcta de este producto
(material eléctrico y electrónico de descarte)

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistenmas de recogida selectiva de residuos)

La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña,indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente, o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y recíclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes,para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.









Precauciones de Seguridad

Las precauciones siguientes de seguridad se deben seguir para proteger la seguridad de los usuarios y para prevenir los daños materiales. Asegúrese de leer cuidadosamente las precauciones siguientes de seguridad antes de la instalación.

◗ ***Mantenga este manual de instalación junto con el manual del usuario a la mano para utilizarlo siempre que lo necesite después de haberlo leído a fondo.***



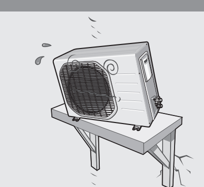
ADVERTENCIA • Esto indica la posibilidad de lesión seria o de muerte.

PRECAUCIÓN • Esto indica la posibilidad de lesión seria o de daño al ambiente cuando se opera incorrectamente.

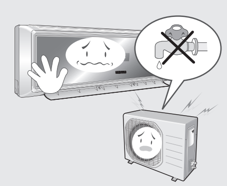
AL INSTALAR



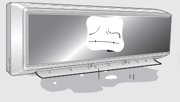
▶ No instale la unidad en un lugar donde esté expuesta a la salida de gases inflamables. Existe riesgo de explosión.



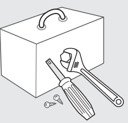
▶ No instale la unidad exterior donde hay el riesgo de caer tales como en la alta pared exterior o fuera de la terraza.



▶ No conecte la superficie a un tubo de gas, tubo de agua, para rayos, la tierra del teléfono. Una superficie defectuosa podría causar una descarga eléctrica.



▶ Llame al servicio autorizado inmediatamente si el acondicionador de aire se moja accidentalmente.

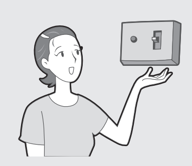


▶ La instalación debe ser hecha por un instalador licenciado o un personal calificado al instalar la unidad por la primera vez o reinstalándola.

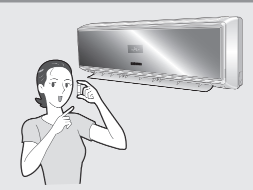
RESPECTO A LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN



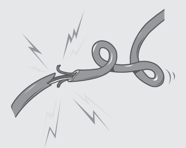
▶ No tire del alambre eléctrico o No toque el enchufe con manos húmedas, esto puede ser causa de electrocución.



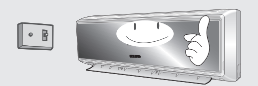
▶ Instale el interruptor y el Interruptor de circuito solamente para el acondicionador de aire.



▶ Utilice el fusible actual clasificado.



▶ No doble el alambre eléctrico con fuerza o no ponga objetos pesados sobre su equipo ya que pueden caer sobre el y dañarlo.



▶ Utilice la fuente de alimentación con el cableado separado solamente para el acondicionador de aire.



▶ Si se daña el cable de corriente, debe ser reemplazado por un cable especial o con un repuesto que el fabricador o el agente de servicio le pueda proveer.







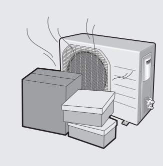


ADVERTENCIA

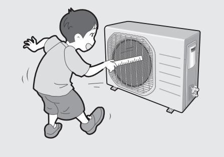
DURANTE EL FUNCIONAMIENTO



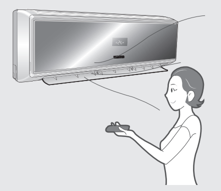
▶ No intente reparar, mover, modificar o reinstalar la unidad por sí mismo. Asegúrese de que estas instalaciones sean hechas por personas calificadas para evitar descargas eléctricas o incendios.



▶ No ponga ningun obstáculo delante del acondicionador de aire. Asegúrese de que la unidad interior se encuentre siempre correctamente ventilada; NO coloque ropa o ningún otro material sobre ella.



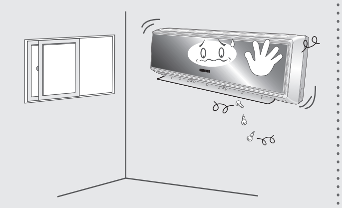
▶ No inserte ningún objeto ni la mano entre las lamas de la salida de aire para prevenir daños y/o lesions. Mantenga el acondicionador de aire fuera del alcance de los niños.



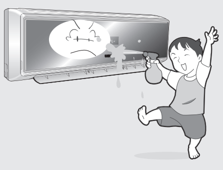
▶ Utilice el mando a distancia en un radio de 7 metros del acondicionador de aire. (Si es aplicable)



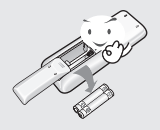
▶ El fabricante declina cualquier responsabilidad por daño resultando de modificaciones o de errores en las conexiones eléctricas o hidráulicas.



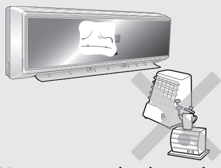
▶ La falta de observar la instrucción de instalación, o el uso de la unidad bajo condiciones con excepción de ésos indicados en la tabla de "límite funcionamiento" del manual de la instalación de la unidad, invalidará inmediatamente la garantía de la unidad.



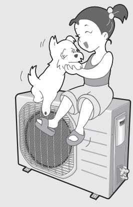
▶ Nunca derrame ninguna clase de líquido en el acondicionador de aire. Si sucede esto, desconecte o apague el acondicionador de aire y entre en contacto con un centro de servicio autorizado.



▶ Quite las baterías si usted no utiliza el mando a distancia durante mucho tiempo. (Si es aplicable)



▶ No conecte el calentador eléctrico al acondicionador de aire ni repárelo por si mismo.



▶ No ponga ningun material de modo que los niños no puedan caminar en él.



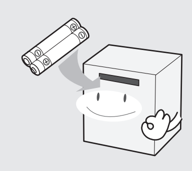




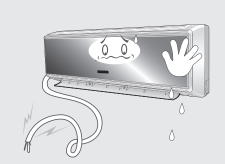


ADVERTENCIA

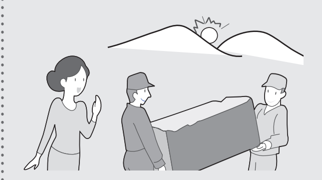
Desechar la unidad



▶ Antes de desechar el equipo, quite las baterías del mando a distancia, y dispóngalas de manera que puedan ser recicladas correctamente.



▶ Cuando usted se deshace del acondicionador de aire, consulte a su distribuidor. Si los tubos se quitan incorrectamente, el refrigerante debe recoger para evitar la contaminación atmosférica. Cuando entra en contacto con su piel, puede causar heridas por congelación.



▶ El paquete del acondicionador de aire se debe reciclar o debe ser dispuesto correctamente por razones ambientales.

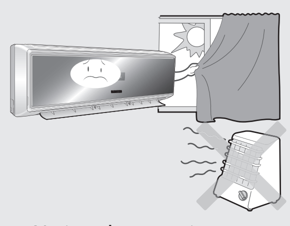




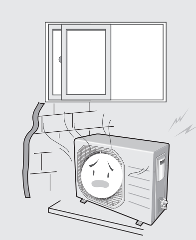


PRECAUCIÓN

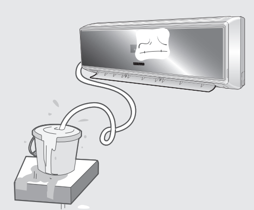
Al instalar



▶ No instale su equipo cerca de fuentes de calor como el sol directo o el calentador, especialmente agua.



▶ Instale la unidad exterior para salir el aire descargado hacia fuera correctamente. Evite un lugar donde pueda disturbar a su vecino por ruido.



▶ Instale la manga de desagüe para funcionar el agua con seguridad y correctamente.

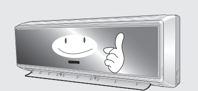




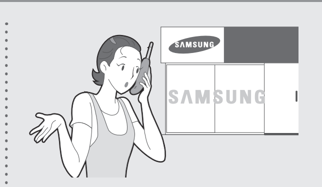
PRECAUCIÓN

Respecto a la fuente de alimentación





▶ Desconecte el enchufe cuando no vaya a usar el aire acondicionador durante un largo tiempo.

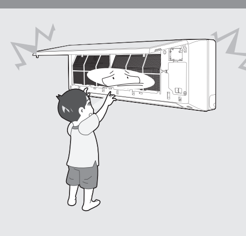


▶ Las reparaciones y los cambios de ubicación deberá hacerlos un técnico cualificado.



▶ Entre en contacto con el centro de servicio después de apagar el acondicionador de aire si se dé alguna anomalía (ruido extraño, olor a quemado o humo, etc.) para el aire acondicionador.

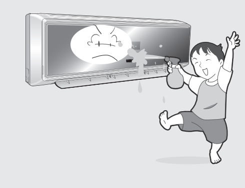
Durante el funcionamiento



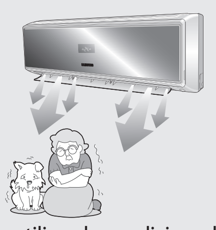
▶ No abra la rejilla de entrada durante el funcionamiento.



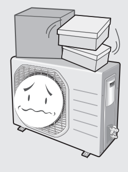
▶ Evite alcanzar el aire frío y caliente a una persona, un animal doméstico o una planta directamente durante un largo tiempo.



▶ No ponga el equipo cerca del agua, si cae agua dentro del equipo puede causar fuego o electrocución.



▶ No utilice el acondicionador de aire durante largo tiempo en un cuarto cerrado o un lugar dónde haya bebé o viejo.



▶ No se suba sobre el equipo o no ponga objetos pesados sobre su equipo ya que pueden caer sobre el y dañarlo.



▶ No utilice el equipo agua dentro.

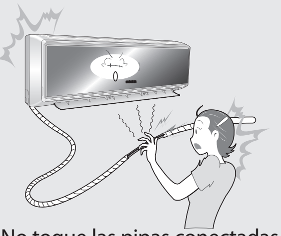


ESPAÑOL



PRECAUCIÓN

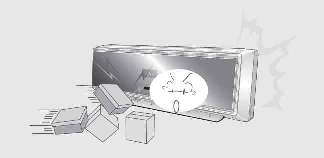
DURANTE EL FUNCIONAMIENTO



▶ No toque las pipas conectadas al acondicionador de aire.

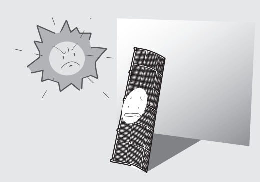


▶ No utilice el acondicionador de aire para mantener la máquina, el alimento, la planta o los cosméticos.



▶ Do not give excessive shock to the air conditioner.

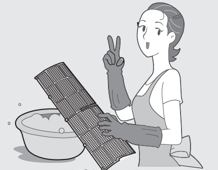
OTROS



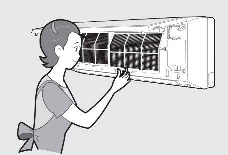
▶ Asegúrese de que el filtro de aire no es expuesta al sol directo.



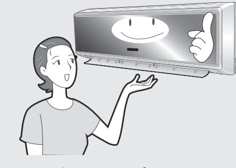
▶ Apague el acondicionador de aire y si el ventilador para para funcionar y después limpie el acondicionador de aire.



▶ Limpie el filtro de aire cada 2 semanas.



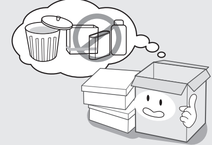
▶ Asegure insertar el filtro de aire.



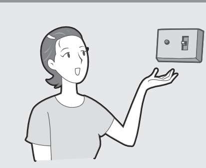
▶ Los jóvenes o las personas enfermas deben ser supervisados siempre cuando utilizan el acondicionador de aire.



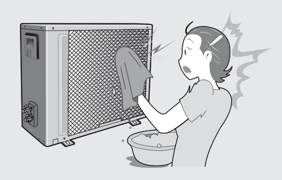
▶ No utilice gasolina,benceno, deluente,alcohol ni ningún detergente fuerte para limpiar el acondicionador de aire ya que el podría dañar.



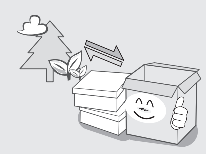
▶ Disponga del material de empaquetado de acuerdo con los requisitos locales.



▶ La llegada de corriente máxima de entrada y la corriente se miden según el estándar IEC y la energía de entrada y la corriente se miden según el estándar ISO.



▶ La superficie de cambiador de calor es aguda ya que tenga cuidado de limpiarlo.



▶ Todo el material de fabricación y empaquetado utilizado para su Nuevo aparato sean compatibles con el ambiente y pueden ser reciclados.





Nombre de cada parte

El diseño y la configuración están sujetos al cambio según el medelo.

Unidad Interior

Entrada de aire

Sensor de temperatura

Interruptor (On/Off)

Filtro de aire (Debajo del panel)

Lamas direccion aire (derecha/izquierda)

Indicador del modo de mpi zone

Temporizador/ Indicador del modo del good'sleep

Inidcador de la función autolimpieza

Indicador de temperatura ambiental y de consigna

Indicador modo operación

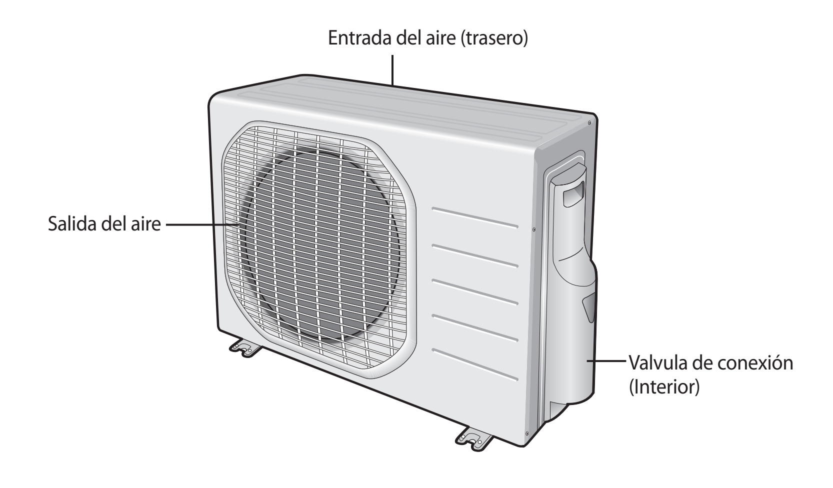





ESPAÑOL

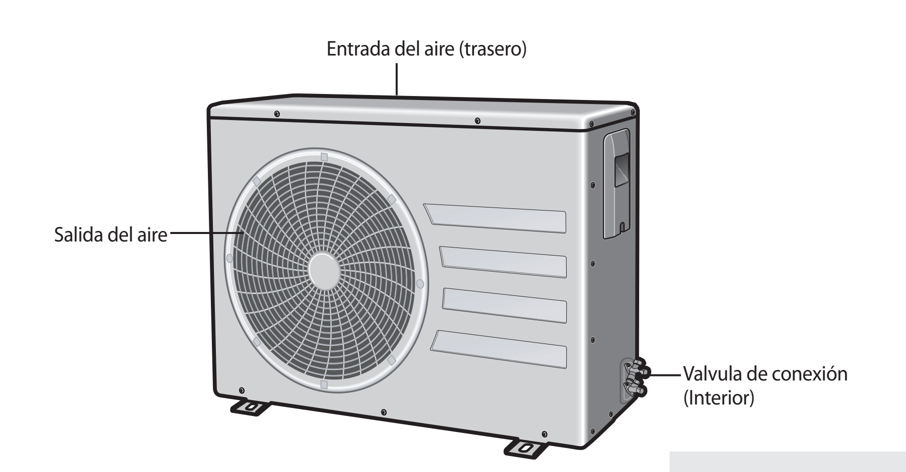
Unidad Exterior

Series AQV09VB✳
Series AQV12VB✳



Unidad Exterior

Series AQV18VB✳
Series AQV24VB✳





Control remoto - Botones y Visualización

Ajuste de temperatura
Indicador del modo de mpizone
Indicador de la velocidad del Ventilador
Indicador de batería
Indicador del modo del good'sleep
Interruptor (On/Off)
Botón de selección de modo (**Automática, Refrigeración, Deshumidificación, Ventilación, Calefacción**)
Botón balanceo aire
Interruptor de On/Off display digital *i*
Botón de selección del modo Pausa
Botón del ahorro de la energía
Botón para el temporizador de encendido
Botón para el temporizador de apagado
Botón del ajuste del tiempo

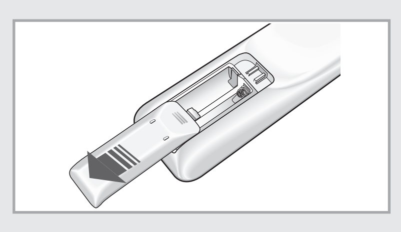
Indicador de la dirección de la circulación de aire
Modo de operacion (**Automática, Refrigeración, Deshumidificación, Ventilación, Calefacción**)
Indicador de Función de Turbo
Indicador del silencio
Indicador del ahorro de energía
Indicador de transmisión del control remoto
Indicador de Temporizador pagado
Indicador de Temporizador Encendido
Botones de ajuste de la temperatura
Botón del ajuste de la velocidad de ventilador
Botón autolimpieza
Botón del silencio
Botón del good'sleep
Botón ajuste/cancelación de temporizador
Botón del ajuste del modo de mpizone
Botón On/Off de mpizone

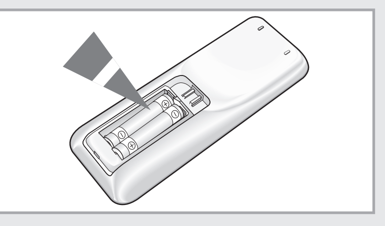
mpizone
Rapid Auto Silence
Turbo
High
Medium
Low
Auto
Set Temp.
88°C
Auto Cool Dry
Fan Heat Turbo
E.Saver Silence
good' sleep
On 88 Hr
Off 88 Hr
Mode
Fan Speed
Digital *i* On/Off
TURBO
Silence
Timer
On
Up
Set/Cancel
good' sleep
Off
Down
mpizone
On/Off
Clean Mode
SAMSUNG

Note **Interruptor de On/Off display digital *i***
Si usted desea extenderse o apagarse la visualización de la unidad interior durante la operación, presione el botón Digital *i* On/Off en el control remoto.

Insertar las baterías del Control remoto









Usted debe insertar o substituir las baterías del control remoto:

- ***Usted compra el acondicionador del aire***
- ***El control remoto no trabaja correctamente***

Nota
- Utilice dos baterias AAA o LR03 1,5V.
- No utilice baterías gastadas o diversas clases de baterías juntas.
- Las baterías se pueden descargar totalmente después de 12 meses, aún si no se han utilizado realmente.

1 Quite la cubierta de la batería en la parte posterior del control remoto empujándola con su pulgar.

2 Inserte dos baterías, respetando las polaridades según lo indicado por los símbolos + y -.

3 Cierre la cubierta resbálandola hacia atrás a su lugar.



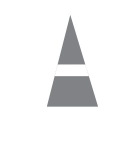
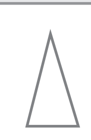
ESPAÑOL

Como Empezar

El manual del usuario le proporciona la información valiosa sobre su acondicionador de aire.
Lea este manual cuidadosamente antes de usar el acondicionador de aire.
Le ayudará a conocer correctamente cómo funciona.

Usted ya ha visto la descripción básica de la unidad en las páginas 8 a 10.
Comenzando con la página siguiente, usted encontrará una serie de procedimientos paso a paso para cada función disponible.

Las ilustraciones en los procedimientos paso a paso utilizan tres símbolos:

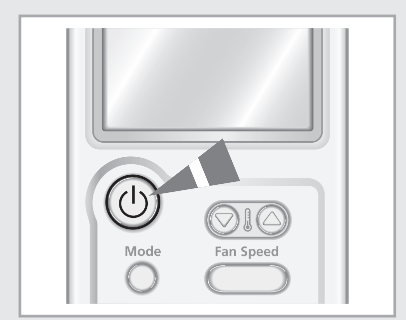
		
PRESIONAR	**PULSAR**	**MANTENER PULSADO**






Seleccionar el Modo Automático

Usted puede seleccionar el Modo Automático si usted desea refrescar o calentar su estancia automáticamente. Usted puede ajustar la temperatura de este modo.



1 Si necesario, presione el botón (On/Off).

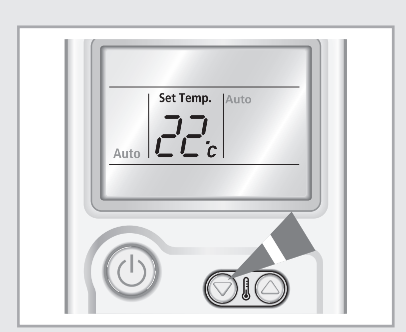
Resultado:
- ◆ El indicador de la operación en la unidad interior enciende.
- ◆ El acondicionador de aire empieza en el modo que usted seleccionó al último.
- ◆ La unidad interior suena.



2 Presione el botón Mode en el control remoto hasta que aparezca **Auto**.

Resultado:
- ◆ La unidad interior suena cada vez que usted presiona el botón Mode .
- ◆ El acondicionador de aire funciona en el modo Automático.
- ◆ El modo Automático refresca o calienta el cuarto dependiendo de la temperatura ambiental.
- ◆ El acondicionador cambia el modo refrigeración o calefacción automáticamente dependiendo de la temperatura actual durante la operación.

Nota: Usted puede cambiar modos en cualquier momento.



3 Presione el botón para ajustar la temperatura hasta que se muestre la temperatura requerida.
Usted puede fijar la temperatura entre 16°C y 30°C.

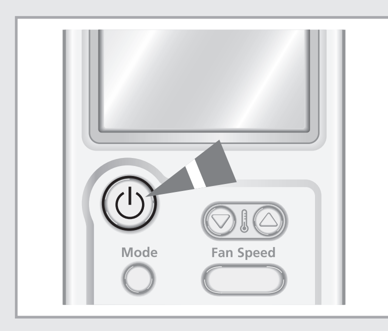
Resultado:
- ◆ Cada vez que usted presiona el botón :
  - La temperatura se ajusta de 1°C
  - La unidad interior emite un pitido
- ◆ La velocidad del ventilador se ajusta automáticamente.





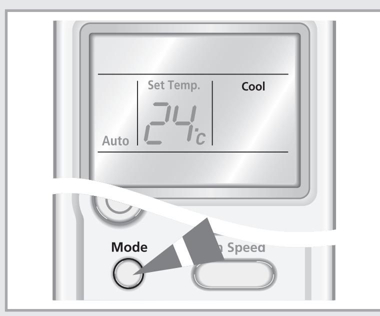

Seleccionar el Modo Refrigeración

Usted puede seleccionar el Modo refrigeración si usted desea refrescar su estancia. Usted puede ajustar la temperatura y la velocidad del ventilador libremente.



1 Si necesario, presione el botón (On/Off).

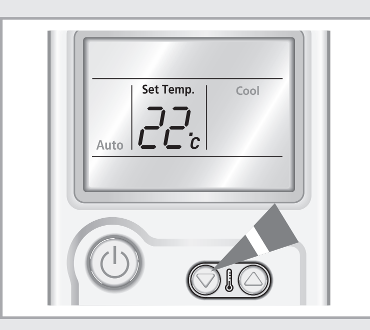
Resultado:
- El indicador de la operación en la unidad interior enciende.
- El acondicionador de aire empieza en el modo que usted seleccionó al último.
- La unidad interior suena.



2 Presione el botón Mode en el control remoto hasta que aparezca **Cool**.

Resultado:
- La unidad interior suena cada vez que usted presiona el botón Mode .
- El acondicionador de aire funciona en el modo refrigeración.

Nota Usted puede cambiar modos en cualquier momento.



3 Presione el botón para ajustar la temperatura hasta que aparezca la temperatura requerida.
Usted puede fijar la temperatura entre 16°C y 30°C.

Resultado:
- Cada vez que usted presiona el botón :
  - La temperatura se ajusta de 1°C
  - La unidad interior emite un pitido
- Si la temperatura ambiental es más alta que la temperatura seleccionada, el acondicionador de aire comienza a funcionar.
- Si la temperatura ambiental alcanza la temperatura de consigna, el acondicionador de aire para la refrigeración, pero el ventilador aún sigue funcionando.



4 Presione el botón Fan Speed para seleccionar la velocidad del ventilador hasta que se muestre el ajuste requerido.



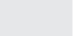
Auto(Automático) → **Low**(Bajo) → **Medium**(Medio) → **High**(Alto)

Resultado: Cada vez que usted presiona el botón Fan Speed , la unidad interior suena.

5 Para controlar la dirección de la salida de aire, refiérase a la página 20.

ESPAÑOL

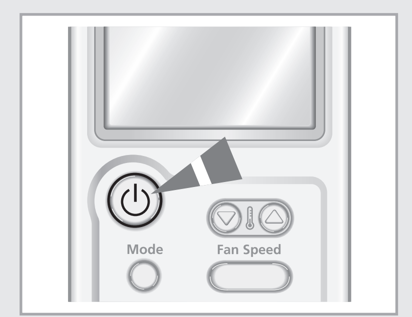




Seleccionar el Modo Calefacción

Usted puede seleccionar el Modo calefacción si usted desea calentar su estancia. Usted puede ajustar la temperatura y la velocidad del ventilador al calentar.



1 Si necesario, presione el botón (On/Off).

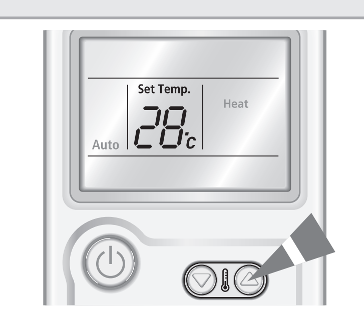
<u>Resultado</u>:
- El indicador de la operación en la unidad interior enciende.
- El acondicionador de aire empieza en el modo que usted seleccionó al último.
- La unidad interior suena.



2 Presione el botón Mode en el control remoto hasta que aparezca **Heat**.

<u>Resultado</u>:
- La unidad interior suena cada vez que usted presiona el botón Mode.
- El acondicionador de aire funciona en el modo calefacción.

Nota Usted puede cambiar modos en cualquier momento.



3 Presione el botón para ajustar la temperatura hasta que se muestra la temperatura requerida.
Usted puede fijar la temperatura entre 16°C y 30°C.

<u>Resultado</u>:
- Cada vez que usted presiona el botón :
  - La temperatura se ajusta de 1°C
  - La unidad interior emite un pitido
- Si la temperatura de la habitación alcanza la temperatura del sistema (temperatura seleccionada +5°C), el acondicionador de aire para la calefacción, pero el ventilador aún está funcionando.
- El aire acondicionado comienza a calentarse siempre que la temperatura ambiental sea inferior a la temperatora deseada(temperatura seleccionada +3°C).



4 Presione el botón Fan Speed para seleccionar la velocidad del ventilador hasta que se muestre el ajuste requerido.

Auto(Automático) → **Low**(Bajo) → **Medium**(Medio) → **High**(Alto)

<u>Resultado</u>:
- Cada vez que usted presiona el botón Fan Speed, la unidad interior suena.
- Para los primeros 3~5 minutos, el ventilador puede no funcionar para evitar la salida de aire frío de la unidad. Durante este tiempo la unidad se está precalentando.

5 Para controlar la dirección de la salida de aire, refiérase a la página 20.





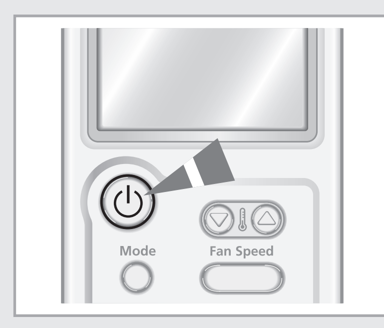
Seleccionar el Modo Deshumidecimiento

ESPAÑOL

Usted puede seleccionar el Modo deshumidificador si usted desea dehumidificar su sitio. Usted puede ajustar la temperatura de este modo.

1 Si necesario, presione el botón (On/Off).

Resultado:
- El indicador de la operación en la unidad interior enciende.
- El acondicionador de aire empieza en el modo que usted seleccionó al último.
- La unidad interior suena.

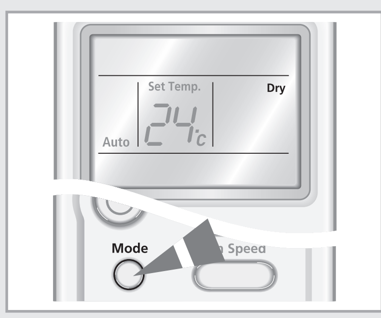




2 Presione el botón Mode en el control remoto hasta que aparezca **Dry**.

Resultado:
- La unidad interior suena cada vez que usted presiona el botón Mode .
- El acondicionador de aire funciona en el modo deshumidificador.

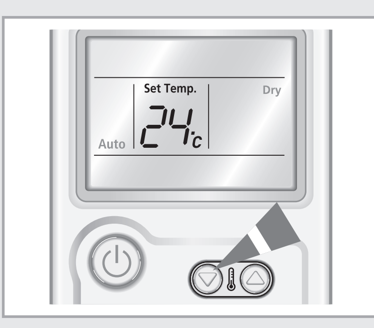
Nota Usted puede cambiar modos en cualquier momento.





3 Presione el botón para ajustar la temperatura hasta que se muestre la temperatura requerida.
Usted puede fijar la temperatura entre 18°C y 30°C.

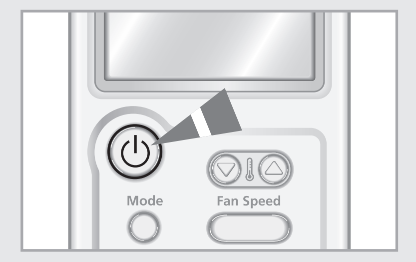
Resultado:
- Cada vez que usted presiona el botón :
  - La temperatura se ajusta de 1°C
  - La unidad interior emite un pitido
- El acondicionador de aire comienza a deshumidificar y la velocidad del ventilador se ajusta automáticamente.

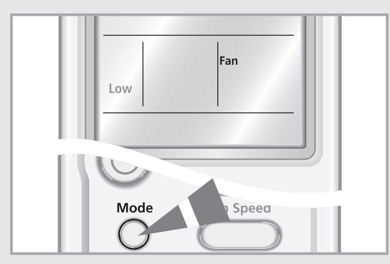


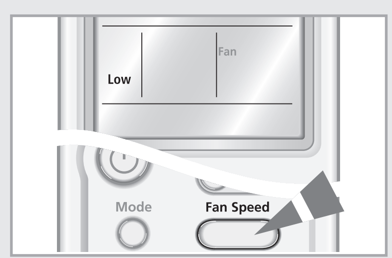
4 Para controlar la dirección de la salida de aire, refiérase a la página 20.



Seleccionar el Modo Ventilador







Usted puede seleccionar el Modo del Ventilador si usted desea ventilar su sitio. Ayuda a filtrar el aire de su estancia. Usted puede ajustar la velocidad del ventilador en este modo.

1 Si necesario, presione el botón ⏻ (On/Off).

<u>Resultado</u>:
- El indicador de la operación en la unidad interior enciende.
- El acondicionador de aire empieza en el modo que usted seleccionó al último.
- La unidad interior suena.

2 Presione el botón Mode en el control remoto hasta que aparezca **Fan**.

<u>Resultado</u>:
- La unidad interior suena cada vez que usted presiona el botón Mode.
- El acondicionador de aire funciona en el modo de Ventilador.
- La temperatura es fijada automáticamente.

Nota Usted puede cambiar modos en cualquier momento.

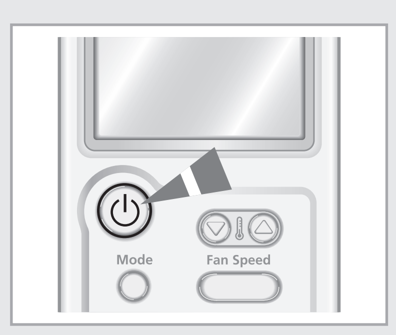
3 Presione el botón Fan Speed para seleccionar la velocidad del ventilador hasta que se muestre el ajuste requerido.

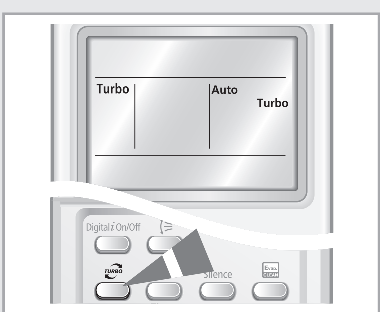
Low(Bajo) → **Medium**(Medio) → **High**(Alto)

<u>Resultado</u>: Cada vez que usted presiona el botón Fan Speed, la unidad interior suena.

4 Para controlar la dirección de la salida de aire, refiérase a la página 20.

Seleccionar la Función Turbo





Usted puede seleccionar la Función de Turbo si usted desea refrescar o calentar su sitio de la manera más rápida. Esta función trabaja durante un máximo de 30 minutos, pasados los cuales se retorna automáticamente al modo seleccionado anteriormente .

1 Si necesario, presione el botón ⏻ (On/Off).

<u>Resultado</u>:
- El indicador de la operación en la unidad interior enciende.
- El acondicionador de aire empieza en el modo que usted seleccionó al último.
- La unidad interior suena.

2 Presione el botón TURBO.

<u>Resultado</u>:
- La temperatura y los ajustes del ventilador se ajustan automáticamente.
- El acondicionador de aire refresca o calienta el cuarto tan rápidamente como sea possible.
- Después de 30 minutos, el acondicionador de aire se reajusta automáticamente al ajuste anterior.
- Usted puede seleccionar la función de Turbo en el modo Automático, refrigeración y calefacción. Si usted selecciona esta función en el modo deshumidificar o ventilador, el modo cambia a automático.

3 Presione el botón TURBO otra vez para parar la función de Turbo antes del final del período 30 minutos.

<u>Resultado</u>: El acondicionador de aire se reajusta automáticamente al ajuste anterior.

4 Para controlar la dirección de la salida de aire, refiérase a la página 20.

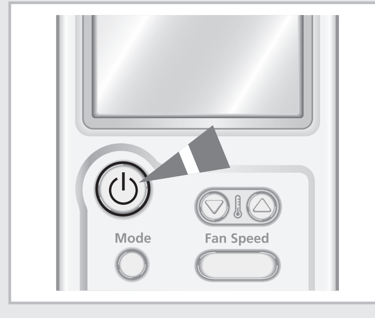


Seleccionar la Función de Ahorro de Energía

Usted puede seleccionar la Función de Ahorro de Energía para ahorrar energía al refrescarse. La gama de temperaturas disminuye para realizar esta función.

1 Si necesario, presione el botón (On/Off).

Resultado:
- El indicador de la operación en la unidad interior enciende.
- El acondicionador de aire empieza en el modo que usted seleccionó al último.
- La unidad interior suena.



2 Presione el botón .

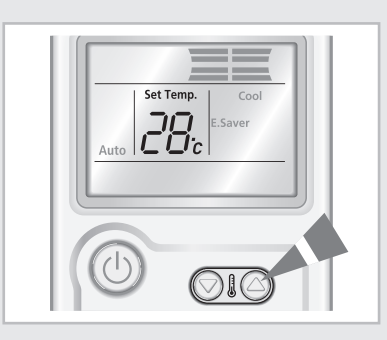
Resultado:
- La unidad interior suena.
- El acondicionador de aire funciona en el modo de Ahorro de Energía.
- La lama externa de la circulación de aire se mueve hacia arriba y hacia abajo.
- El indicador de la dirección de la circulación de aire se muestra automáticamente.
- Para terminar el modo de Ahorro de Energía, presione otra vez.

Nota: Usted puede seleccionar el modo de Ahorro de Energía solamente en el modo frío.



3 Presione el botón para ajustar la temperatura hasta que se muestre la temperatura requerida. Usted puede fijar la temperatura entre 26°C y 30°C.

Nota: Si usted desea ajustar la temperatura bajo de 26°C, cancele la función del ahorro de la energía antes de ajustar la temperatura.



4 Presione el botón Fan Speed para seleccionar la velocidad del ventilador hasta que se muestre el ajuste requerido.

Auto(Automático) → **Low**(Bajo) → **Medium**(Medio) → **High**(Alto)

Resultado: Cada vez que usted presiona el botón Fan Speed, la unidad interior suena.



5 Para controlar la dirección de la salida de aire, refiérase a la página 20.

ESPAÑOL

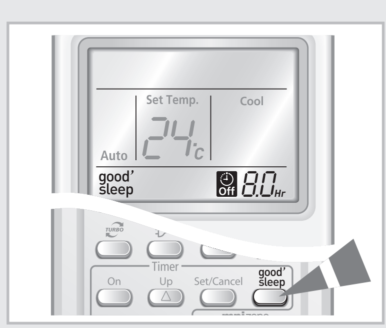


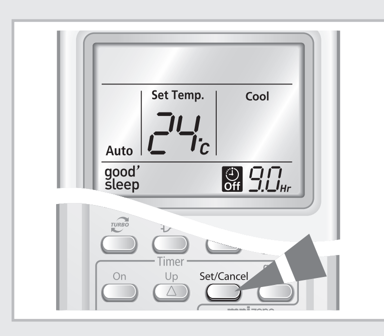


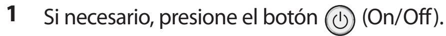
Seleccionar modo del good'sleep

El modo de la good'sleep les ayuda a usuarios a dormirse bien después de irse a la cama si siendo demasiado caliente para dormir o siendo despertado por la frialdad. El modo de la good'sleep puede ser seleccionado solamente cuando el acondicionador de aire se enciende (con.) o apagado en modo de la refrigeración/del calor.









1 Si necesario, presione el botón (On/Off).

Resultado:
- El indicador de la operación en la unidad interior enciende.
- El acondicionador de aire empieza en el modo que usted seleccionó al último.
- La unidad interior suena.



2 Presione el botón Mode para seleccionar modo de la **Cool** o del **Heat**.

Resultado:
- La unidad interior suena cada vez que usted presiona el botón Mode.
- El acondicionador de aire funciona en modo de la refrigeración o del calor.

3 Presione el botón good' sleep.

Resultado:
- Se muestra el indicador del temporizador.
- El temporizador de está parpadeando en el control remoto.

4 Para fijar el **good'sleep** de temporizador, presione los botones Up/Down una vez o más tiempos hasta que Temporizador Apagado requerido se muestra.

Resultado:
- El modo del **good'sleep** será parado automáticamente en 8 horas si el tiempo de la operación no se fija.
- Usted puede fijar el Temporizador Apagado presionando los botones Up/Down para apagar el modo del **good'sleep** automáticamente en el tiempo designado dentro de un radio de acción de 30 minutos a 12 horas.
- Cada vez que se presionan los botones Up/Down, el tiempo se aumenta hasta 30 minutos o 1 hora. El modo del **good'sleep** será parado en el Temporizador Apagado designado.

5 Presione el botón Set/Cancel.

Resultado: Se muestra el tiempo restante.

Nota En el caso de seleccionar modo del **good'sleep** o de ajustar el tiempo adicional para el modo del **good'sleep**, usted debe presionar el botón Set/Cancel en el plazo de 10 segundos. Si usted no presiona el botón Set/Cancel en el plazo de 10 segundos, el modo del **good'sleep** será cancelado automáticamente.

6 Presione el botón para ajustar la temperatura hasta que se muestre la temperatura requerida.
Usted puede fijar la temperatura entre 16°C y 30°C.

Resultado: Cada vez que usted presiona el botón :
- La temperatura se ajusta de 1°C
- La unidad interior emite un pitido



Temperatura cambia en modo good' sleep

Para prevenir refrigeración/calefacción excesiva durante reposo, el modo good' sleep modifica automáticamente el ajuste de temperatura según el ajuste de hora. Temperatura y aire cambian según las tres etapas; Conciliar el sueño, Dormir profundamente, y Despertarse de modo good' sleep , y luego el acondicionador de aire se apagará automáticamente cuando la hora configurada se haya pasado.

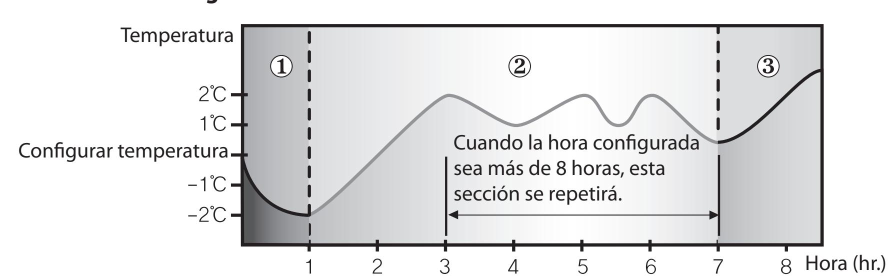
Las tres etapas good' sleep le previenen de tener dificultad de dormir en noche de verano/invierno.

① **Conciliar el sueño** : Le ayuda a conciliar el sueño bajando la temperatura.
② **Dormir profundamente** : Le ayuda a relajar su cuerpo y eleva temperatura un poco.
③ **Despertarse del modo** good' sleep :
Le permite despertarse de aire cómodo intermitente y le hace sentir refresco.

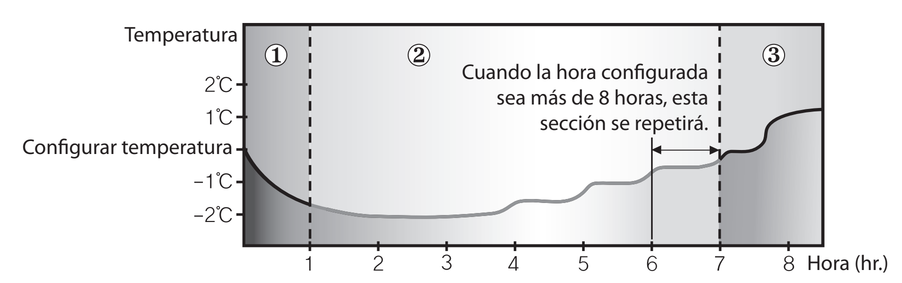
- Configure Temporizador de apagado en modo good' sleep más de 5 horas. Se siente molestado si el modo good' sleep está configurado demasiado corto o largo porque el modo por defecto está configurado a 8-hora-operación.
- Si el modo good' sleep está configurado menos de 4 horas, la operación parará a la hora configurada.
  Si el modo good' sleep está configurado más de 5 horas, funcionará como etapa Despertarse por la última hora antes de parar.
- Temperatura configurada recomendada es entre 5˚C~27˚C para refrigerar y 21˚C~23˚C para calentar.




Modo de refrigerar



Modo de calentar



Para desactivar el modo good' sleep

1. Presione el botón Configurar/Cancelar en el control remoto.

   El modo good' sleep que ha configurado se cancelará y el indicador good' sleep desaparecerá.



Ajustando la dirección de la circulación de aire

Adjust la dirección de la circulación de aire para circular el aire según varias necesidades.
Ajustando la dirección de la circulación de aire, la eficacia del acondicionador de aire puede ser aumentada.

Ajustando la dirección de la circulación de aire verticalmente

Puede ajustar la dirección de flujo de aire verticalmente. La lama externa de flujo de aire se mueve hacia arriba y abajo para mejorar la eficiencia de operación de refrigeración o calefacción.



1 Presione el botón hasta que se fije la dirección requerida.

Resultado: La lama externa se ajusta verticalmente.

2 Presione el botón para mover la lama hacia arriba y hacia abajo automáticamente durante la operación.

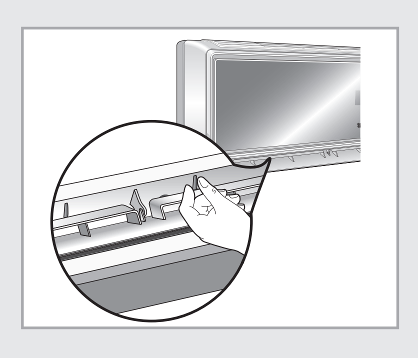
3 Presione el botón otra vez para terminar la lama que se mueve hacia arriba y hacia abajo.

Nota

Cuando encienda el aire acondicionador...	***Las guías estan...***
apagar	la lámina está cerrada totalme.
encendido de nuevo	la lámina fija a la posición del defecto.

Ajustando la dirección de la circulación de aire horizontalmente

Usted puede ajustar manualmente la dirección de la circulación de aire horizontalmente con sus manos. Las láminas internas con las aletas pequeñas mueven el aire a la dirección requerida.



1 Ajuste las láminas internas moviéndolas a la izquierda o a la derecha.

◆ Asegúrese de no tocar las láminas internas durante la operación. Puede producir la lesión en sus dedos.



Seleccionar la Función de auto limpieza

La auto función de la limpieza ofrece el seco dentro del acondicionador de aire para prevenir el crecimiento del molde. Esta característica le permite utilizar el acondicionador de aire más limpio y más fresco.

1 Presione el botón [Evap. CLEAN].

▶ **Cuando el acondicionador de aire se apaga,**

El indicador de [Evap. CLEAN] en la visualización de la unidad interior aparece y la auto función de la limpieza funciona.

▶ **Cuando se enciende el acondicionador de aire,**

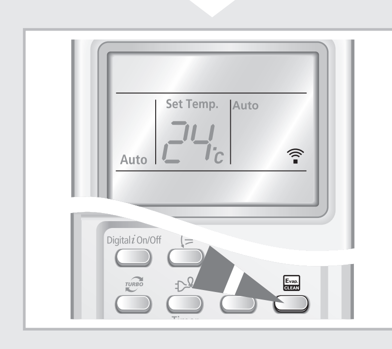
El indicador de [Evap. CLEAN] en la visualización de la unidad interior aparece y la auto función de la limpieza funciona después de parar la operación del acondicionador de aire.

Modo	***Tiempo de funcionamiento***
Auto(fresco), Fresco, Seco	30 minutos
Auto(calor), Calor, Ventilador	15 minutos

PRECAUCIÓN **El tiempo de auto funcionamiento de la limpieza varía según el modo que usted seleccionó antes de que el acondicionador de aire apagó.**

Nota
- ◆ El auto indicador de la limpieza aparece solamente en la visualización de la unidad interior.
- ◆ Cuando se enciende el acondicionador de aire, la auto función de la limpieza funciona después de parar la operación del acondicionador de aire.

Control remoto



Panel de control



ESPAÑOL

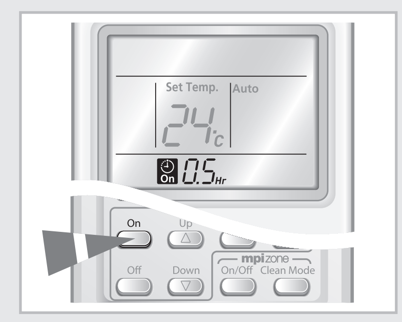




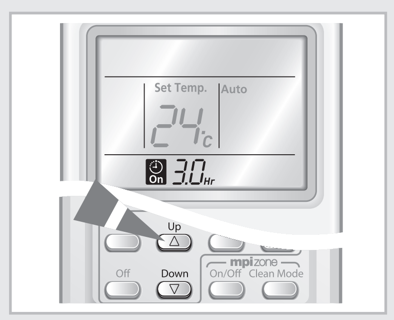

Fijar el Temporizador de Encendido



Usted puede fijar el Temporizador Encendido para encender el acondicionador de aire automáticamente diferido en el tiempo.
Usted puede fijar la hora a partir de 30 minutos a 24 horas.



1 Presione el botón On .



2 Presione los botones Up o Down hasta que se muestra el tiempo deseado de fijar Temporizador Encendido. Usted puede fijar la hora entre 0,5 hora y 24 horas.



3 Presione el botón Set/Cancel para confirmar el temporizador.

Resultado:
- Se muestra el tiempo restante.
- El indicador del temporizador queda encendido.
- El modo seleccionado y la temperatura en la pantalla desaparecen después de 10 segundos .
- El acondicionador de aire enciende automáticamente en el tiempo designado y el ajuste del Temporizador Encendido desaparece.

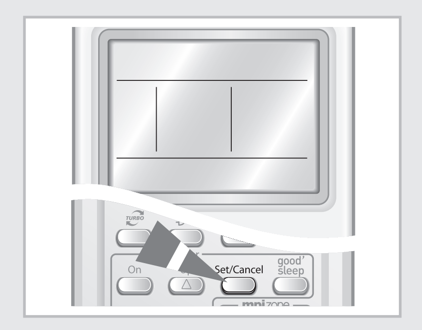
4 Presione el botón Mode hasta que el modo deseado se muestra en la tapa del mando a distancia para seleccionar el modo por adelantado.

Resultado: El acondicionador de aire funciona en el modo seleccionado cuando se encienda.

Nota
- La función lo más recientemente usada se fija entre el Temporizador Encendido y Apagado para encender/apagar el acondicionador de aire y el modo del good'sleep.
- El temporizador de encendido del modo de mpizone no se puede mostrar por separado.



Para cancelar el Temporizador Encendido



1 Presione el botón Set/Cancel para cancelar el Temporizador Encendido.

Nota Si usted presiona el botón Set/Cancel, el Temporizador Encendido y Apagado están cancelados.

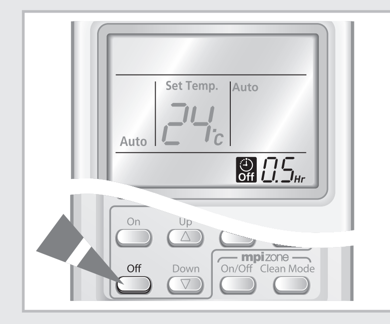




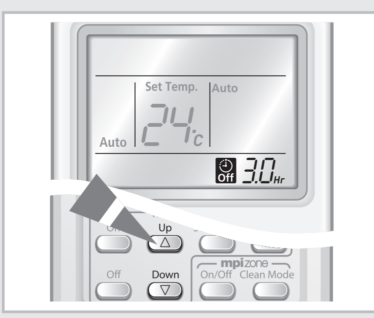
Fijar el Temporizador Apagado

Usted puede fijar el Temporizador Apagado para apagar el acondicionador de aire automáticamente en el tiempo designado.
Usted puede fijar la hora del temporizador desde 30 minutos a 24 horas.

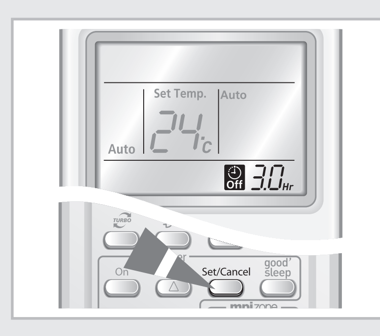
1 Presione el botón Off .



2 Presione los botones Up o Down hasta que se muestra el tiempo deseado de fijar Temporizador Apagado. Usted puede fijar la hora entre 0,5 hora y 24 horas.



3 Presione el botón Set/Cancel para confirmar el temporizador.



Resultado:
- Se muestra el tiempo restante.
- El indicador del temporizador queda encendido.
- El acondicionador de aire y el indicador del temporizador se apagan automáticamente en el tiempo programado.

Example **Si usted quisiera dar vuelta al acondicionador de aire encendido después de 2 horas y funcionarlo por 2 horas durante no funcionamiento:**

1. Presione el botón On .
2. Presione los botones Up o Down hasta que se muestran 2,0 horas.
3. Presione el botón Set/Cancel .
4. Presione el botón Off .
5. Presione los botones Up o Down hasta que se muestran 4,0 horas.
6. Presione el botón Set/Cancel .

Nota Si usted quisiera encender el acondicionador de aire y entonces a apagarlo automáticamente en el tiempo designado usando el Temporizador Encendido/Apagado durante la operación, usted debe fijar Temporizador Encendido más largo que Temporizador Apagado.

PRECAUCIÓN **Asegúrese de que el acondicionador de aire no continúe funcionando después de que el ajuste de Temporizador Encendido se confirma.**

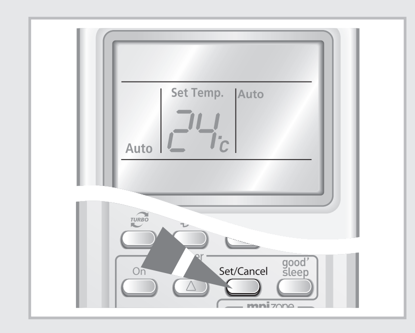
Note
- Usted puede comprobar o cambiar el modo y/o la temperatura presionando el botón Mode o el botón después de fijar el Temporizador Apagado.
- La función lo más recientemente usada se fija entre el Temporizador Encendido y Apagado para encender/apagar el acondicionador de aire y el modo del good'sleep.
- El Temporizador Apagado de modo de mpizone no puede ser precisado por separado.
- Si usted quisiera apagar el acondicionador de aire y entonces a encenderlo otra vez automáticamente en el tiempo designado usando el Temporizador Encendido/Apagado durante no funcionamiento, usted debe fijar el Temporizador Apagado más largo que el Temporizador Encendido.

Para cancelar el Temporizador Apagado

1 Presione el botón Set/Cancel para cancelar el Temporizador Apagado.



Nota Si usted presiona el botón Set/Cancel , el Temporizador Encendido y Apagado están cancelados.



ESPAÑOL







Seleccionar la función del silencio



La función del silencio se fija solamente en modo de refrigeración y de calor.

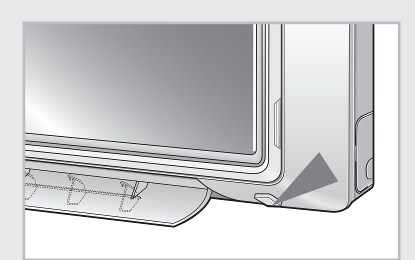
1 Si necesario, presione el botón (On/Off).

Resultado:
- El indicador de la operación en la unidad interior enciende.
- El acondicionador de aire empieza en el modo que usted seleccionó al último.
- La unidad interior suena.

2 Presione el botón Silence.

Nota Presionando el botón Silence otra vez, la función del silencio está cancelada.

Funcionamiento de su acondicionador de aire sin el control remoto



Usted puede funcionar su acondicionador de aire directamente sin el control remoto.

1 Para encender el acondicionador de aire, presione el botón con./desc. en la parrilla delantera de la unidad interior.

Resultado:
- El indicador de la operación en la unidad interior enciende.
- La unidad interior suena.
- El acondicionador de aire empieza en el modo apropiado según la temperatura ambiental. El acondicionador de aire cambia el modo refrigeración o calefacción automáticamente dependiendo de la temperatura ambiental durante la operación.

Temperatura ambiental	Modo de Funcionamiento
por debajo de 24°C	Calefacción
por encima de 24°C	Refrigeración

2 Para apagar el acondicionador de aire, presione el botón de la energía (On/Off) otra vez.

Nota Aún si usted encendió el acondicionador de aire con el botón de encendido de la unidad interior(On/Off), usted puede controlarlo con el mando a distancia.



Seleccionar el Modo de mpizone

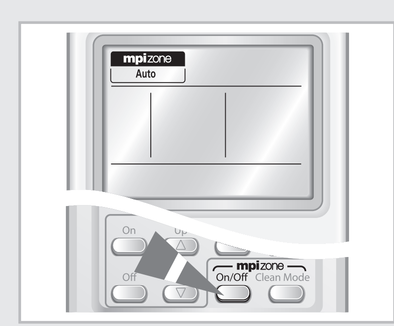
El modo de mpizone crea la zona purificada fuerte descomponiendo partículas dañosas en el comportamiento de activos del hydrogen(H) y del oxígenoion(O_2). El modo de mpizone puede ser seleccionado si el acondicionador de aire está encendido o apagado.

1 Presione el botón mpizone On/Off .

◆ El acondicionador de aire empieza en modo del mpizone-Auto automáticamente.

◆ El modo de mpizone también funciona cuando se enciende el acondicionador de aire.

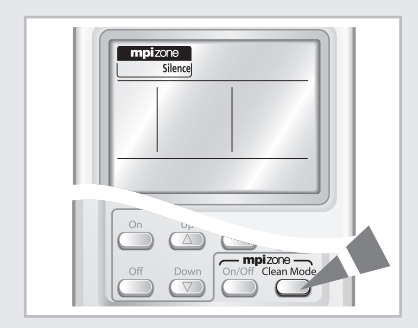
◆ Presionando el botón mpizone On/Off otra vez, el modo de mpizone es cancelado.



2 Presione mpizone Clean Mode para seleccionar los tipos de la operación de mpizone.

◆ Siempre que presiona el botón mpizone Clean Mode , Auto, Silencio y Rápido mostrará en varias ocasiones.

◆ **Auto**: Controla la velocidad del ventilador automáticamente
Silence: Purifica el aire de interior rápidamente
Rapid: Purifica el aire de interior rápidamente






Note

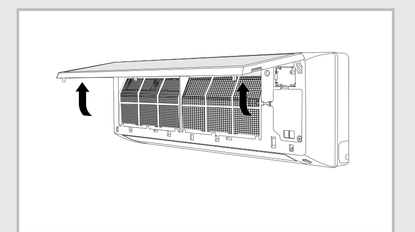
◆ ***Si se enciende el modo de mpizone cuando el acondicionador de aire funciona,***

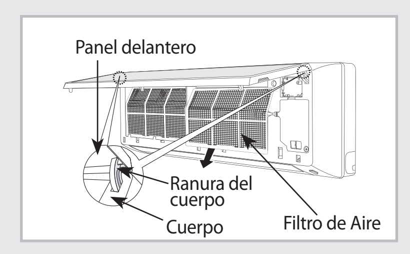
- seleccionar los tipos de la operación de mpizone presionando el botón mpizone Clean Mode . Los funcionamientos del modo de mpizone solamente en Autol.
- El modo de mpizone también parará presionando el botón del panel **Power** .

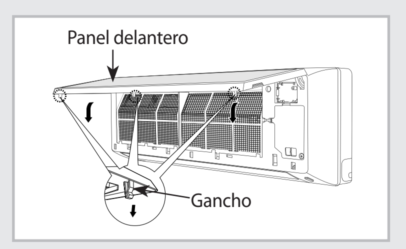
◆ **mpi** ***: Ion Micro de Plasma***



Limpiar el Filtro de Aire en su Acondicionador de Aire







Para el mejor uso de su acondicionador de aire, usted debe limpiarlo cada 2 semanas para quitar el polvo que se acumule en el filtro de aire.

PRECAUCIÓN ***Antes de limpiar su acondicionador de aire, compruebe si usted se ha apagado el interruptor.***

1 Abra la parrilla delantera tirando de las lengüetas en el lado derecho e izquierdo de la unidad interior.

2 Separe la parrilla delantera tirándola hacia delante.

3 Estire del filtro del aire hacia abajo.

4 Quite todo el polvo en el filtro de aire con un aspirador o cepíllo.

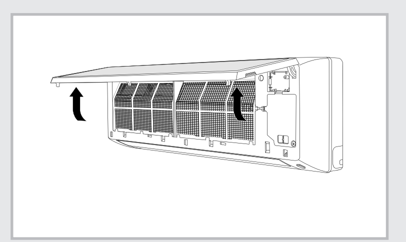
5 Cuando termine, inserte la tapa del filtro en la ranura y fíjela a 5 lengüetas o 3 lengüetas de la reja.

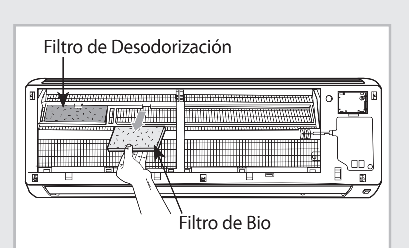
6 Limpie la parrilla delantera con un paño húmedo y un detergente suave (no utilice el benceno, los solventes ni otros productos químicos).

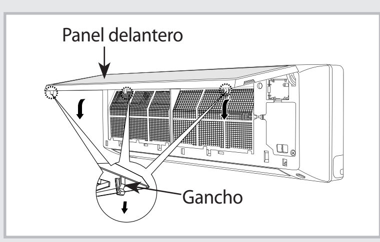
7 Vuelva a montar el filtro de aire y la parrilla delantera.

Nota ***Si usted no ha utilizado el acondicionador de aire durante mucho tiempo, seleccione el Modo del Ventilador por 3 ó 4 horas para secar el acondicionador de aire interior.***

Filtro de desodorización y Bio de limpieza (Opción)







Para quitar partículas de polvo y olores, el desodorante y los filtro de Bio está instalado en el acondicionador de aire. Usted debe limpiar los filtro cada 3 meses.

1 Abra la parrilla delantera superior tirando de las lengüetas derechas e izquierdas más bajas de la parrilla.

2 Saque el desodorante y los filtro de Bio.

3 Lave los filtros con agua limpia, y luego seqúelos en la cortina.

4 Inserte los filtros en la posición original.

Nota Usted puede cambiar la posición de filtro con uno a otro.

5 Cierre la parrilla delantera.



Temperatura y gamas de humedad

La tabla abajo indica rangos de temperatura y humedad del funcionamiento del acondicionador de aire. Refiérase a la tabla por uso eficiente.

MODO	CONDICIONES DE FUNCIONAMIENTO	SI FUERA DE CONDICIONES
REFRIGERAR	Temp interna: 16°C~32°C	- Un aparato de seguridad parará continuamente el sistema en funcionamiento.
	Humedad interna: bajo 80%	
	Temp externa: -10°C~43°C	- Condensación podría ocurrir en la unidad interna con riesgo de tener agua o gotitas en el suelo.
CALENTAR	Temp interna: below 27°C	- Un aparato de seguridad parará continuamente el sistema en funcionamiento.
	Temp externa: -15°C~24°C	
SECAR	Temp interna: 16°C~32°C	- Un aparato de seguridad parará continuamente el sistema en funcionamiento.
	Humedad interna: bajo 80%	
	Temp externa: -10°C~43°C	- Condensación podría ocurrir en la unidad interna con riesgo de tener agua o gotitas en el suelo.
ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA	Tensión nominal de fase sencillalímite máximo y mínimo	220V-240V~50Hz 198V mín.- 264V máx.

✳ Todo daño que ocurre fuera de condiciones especificadas no será cubierto por garantía de producto.
Si el sistema funciona continuamente fuera de condiciones,su rendimiento y fiabilidad se reducirán.




ESPAÑOL



Consejos de utilización

Cuando usted va a utilizar su acondicionador de aire, se recomienda leer la siguiente:

Asunto	Recomendación
Capacidad de calefacción	La bomba de calor dentro del acondicionador de aire absorbe el calor del aire exterior y lo lleva adentro. Si la temperatura del aire exterior baja, el acondicionador de aire calienta menos. Si el cuarto no se calienta lo suficiente, utilice una aplicación de calefacción adicional.
Circulación de aire caliente	El acondicionador de aire circula el aire caliente para calentar su sitio. Tomará un cierto tiempo para calentar el aire en su sitio enteramente después de que el acondicionador de aire hayan sido encendido. Por lo tanto, encienda el acondicionador de aire por adelantado.
Hiele y Descongele	Cuando usted selecciona el modo del calor, se pude formar hielo en la unidad exterior, si la temperatura exterior es muy baja o si la humedada relativa es muy alta. Si sucede esto: ◆ La operación de calefacción se para. ◆ El acondicionador de aire descongela automáticamente durante 7 minutos. Después de aprox. 7 minutos, el acondicionador de aire comienza a funcionar otra vez normalmente.
Altas temperaturas interior y exterior	Si las temperaturas interior y exterior son altas cuando usted selecciona el modo del calor, el ventilador y el compresor de la unidad al aire libre pueden parar ocasionalmente. Esto es normal ; espere hasta que el acondicionador de aire se encienda otra vez.
Apagón	Si ocurre un apagón cuando un acondicionador de aire está funcionando, el acondicionador de aire se apaga. Cuando la corriente vuelve, el acondicionador de aire empieza otra vez automáticamente.
Mecanismo de protección	Duarante los 3 minutos siguientes a una detención o arranque del equipo el compresor no funcionara como mecanismo de proteccion.
Operación de Refriamiento	La unidad interior puede no conseguir la velocidad seleccionada del ventilador tal como operación de refriamiento inferior media y baja en las temperaturas exteriores muy bajas para la protección de unidad interior del hielo o de la helada. Durante la operación de baja velocidad de ventilador, el funcionamiento de refriamiento será reducido. Si el cuarto no se refresca abajo al usar la operación de baja velocidad de ventilador, por favor ajuste la velocidad del ventilador de la unidad interior.
Modo de Silencio	Cuando active Modo de Silencio al calentar o refrescar, la velocidad de ventilador se reducirá para bajar el ruido. Como resultado, el rendimiento de la unidad se reducirá.








Resolver Problemas Comunes

Antes de llamar al servicio posventa, realice las comprobaciones que se presentan a continuación. De este modo, puede ahorrarse tiempo y dinero en una llamada innecesaria.




Problema	Explicación/Solución
El acondicionador de aire no funciona.	◆ Compruebe que el cable de alimentación está enchufado y el acondicionador de aire funciona de nuevo. ◆ Compruebe si el interruptor de circuito está apagado. ◆ Compruebe si Off Timer se ajuste.
La temperatura no se ajusta.	◆ Compruebe si ha seleccionado el modo ventilador.
El acondicionador de aire no funciona en el modo calefacción.	◆ Compruebe si el acondicionador de aire es para soló modelo refrigeración. ◆ Compruebe si el control remoto es para soló modelo refrigeración.
El acondicionador de aire no enfria ni calienta.	◆ Compruebe si la temperatura ambiental es demasiado baja o demasiado alta. ◆ Compruebe si ha seleccionado el modo Ventilador, Seleccione Modo Refrigeración, Calefacción, Automática, Seca. ◆ El polvo puede estar obstruyendo la protección del filtro del aire. Limpie el filtro del aire regularmente. ◆ Asegúrese de que no existan obstáculos delante de la unidad externa. Quite la cubierta o el obstáculo. ◆ Compruebe si he instalado el acondicionador de aire bajo sol directo. ◆ Compruebe si la ventana o la puerta está abierta. ◆ Compruebe si enciende el acondicionador de aire ahora mismo. Se tarda cerca de 3 minutos para refrescar o calentar el cuarto. ◆ Compruebe si el tubo refrigerante es demasiado largo.
La velocidad del ventilador no Se ajusta.	◆ Chequee el modo seleccionado. En modo Auto y Seco, la velocidad del ventilador se fija automaticamente.
El control remoto no funciona.	◆ Compruebe si se descarga la batería. Substituya la batería. ◆ Compruebe si se bloquea el sensor del control remoto. ◆ Compruebe si el acondicionador de aire se ponga cerca de luz fuerte.
Temporizador no se ajuste.	◆ Compruebe si ha presionado el botón Set/Cancel después de seleccionar tiempo.
Cuando se utiliza el acondicionador se producen olores.	◆ Compruebe si utiliza el acondicionador de aire en área ahumada o hay un olor. Ventile el cuarto o seleccione el modo Ventilador por las horas 1~2.
El indicador de la unidad interior se parpadea.	◆ Presione el botón ⏻ para encender el acondicionador de aire de nuevo. Apague el interruptor de circuito y enciendelo otra vez.
El sonido extraño se ha oído de acondicionador de aire.	◆ Se oye el sonido cuando el flujo refrigerante del gas se cambia dependiendo del uso del acondicionador de aire. ◆ Cuando presiona el botón ⏻, el ruido puede ser oído que el acondicionador del aire detecta la lama de la circulación de aire.
El agua se cae de la pieza de la conexión de la unidad externa.	◆ El agua puede formar debido a la diferencia de la temperatura.

Síntomas	Modo de chequeo de error (exhibido)	Gestión
Se exhibe la señal anormal.	Alguna señal se exhibe en la pantalla LED como E101, E121, E122, E154, E162, E186, E102, Todo parpadear, E221, E237, E251, E416, E458, E461, E462, E464, E465, E467, E468, E469, E471, E472, E554, E556	Este producto tiene problema. Llame al centro de contacto más cercano.